

PRODUKTNEUHEITEN 2010



light+building

RIDI

PRODUCT INNOVATIONS



RIDI Leuchten GmbH

Industriepark Nord
Rudolf-Hausner-Gasse 16
A-1220 Wien



Tel. +43 (0) 1 / 7 34 42 10
Fax +43 (0) 1 / 7 34 42 10-5
eMail: office@ridi.at
Internet: www.ridi.at

RIDI (Schweiz) AG

Weberrütistrasse 5
CH-8833 Samstagern



Tel. +41 (0) 43 / 888 2 777
Fax +41 (0) 43 / 888 2 778
eMail: info@ridi.ch
Internet: www.ridi.ch

RIDI France Sàrl

ZI du Forlen
Impasse des Imprimeurs
F-67118 Geispolsheim



Tel. +33 (0) 3 88 77 07 77
Fax +33 (0) 3 88 77 36 99
eMail: info@ridi-france.com

RIDI Lighting Ltd

8/9 The Marshgate Centre
Parkway, Harlow Business Park
Harlow, Essex CM 19 5QP



Tel. +44 (0) 12 79 / 45 08 82
Fax +44 (0) 12 79 / 45 11 69
eMail: info@ridi.co.uk
Internet: www.ridi.co.uk

RIDI Polska Sp. z o. o.

Natolin 68A
PL-92-701 Lodz



Tel. +48 (0) 42 / 6 71 93 00
Fax +48 (0) 42 / 6 71 93 99
eMail: lodz@ridi.pl



RIDI ist einer der bedeutenden Hersteller technischer Leuchten mit europaweiten Niederlassungen und Vertretungen. Ein Produktspektrum an bewährten Leuchtenmodellen, stetige Entwicklung neuer Leuchten und kundenorientierte Konzeption von Sondermodellen zeichnet RIDI als Qualitätshersteller aus. RIDI verwirklicht Lichtplanungen von einfachen Lichtlösungen bis hin zu komplexen Lichtsteuerungsanlagen.

Der Fertigungsstandort Jungingen umfasst eine Produktionsfläche von ca. 35.000 m² und ist gleichzeitig auch Sitz der Firmenzentrale.

Fertigungsschwerpunkte am Standort Jungingen sind Rasterleuchten, Lichtsysteme, Architekturbeleuchtung und Sonderleuchten. Daneben werden noch viele Leuchtenkomponenten für die Werke in Zeuthen und Rellingen gefertigt.

Auf 15.000 m² werden im Fertigungscenter in Zeuthen Downlights, Wannenleuchten, Pendelleuchten und Lichtleisten hergestellt.

In Rellingen werden auf 2.800 m² ausschließlich Teile für das RIDI LINIA Lichtbandsystem gefertigt. Aufgrund der hohen Stückzahlen bei diesen Produkten ist die Fertigung weitgehend automatisiert.

RIDI is one of today's most significant manufacturers of technical luminaires with branches and representations across the whole of Europe. A product range encompassing a wide selection of proven luminaire models, the on-going development of new luminaire designs and bespoke production of non-standard models all testify to RIDI's credentials as a quality manufacturer. RIDI excels in the field of light planning, from the simple lighting solution through to highly complex lighting control systems. The production facility in Jungingen encompasses a production area of around 35,000 square metres, and is also home to the company's administrative headquarters. The Jungingen location concentrates on louvred luminaires, lighting systems, architectural lighting and non-standard luminaires. It also produces a large number of luminaire components to supply the factories in Zeuthen and Rellingen.

Over a production area of 15,000 square metres, the Zeuthen factory manufactures downlighters, diffuser luminaires, pendant luminaires and continuous lighting systems.

The Rellingen site covers an area of 2,800 square metres, and concentrates exclusively on parts for the RIDI LINIA continuous lighting system. The high volumes required for this product series means that production is largely automated.



IHR PARTNER FÜR DIE PROFESSIONELLE LICHTANWENDUNG
YOUR FIRST PORT OF CALL FOR PROFESSIONAL LIGHT APPLICATION

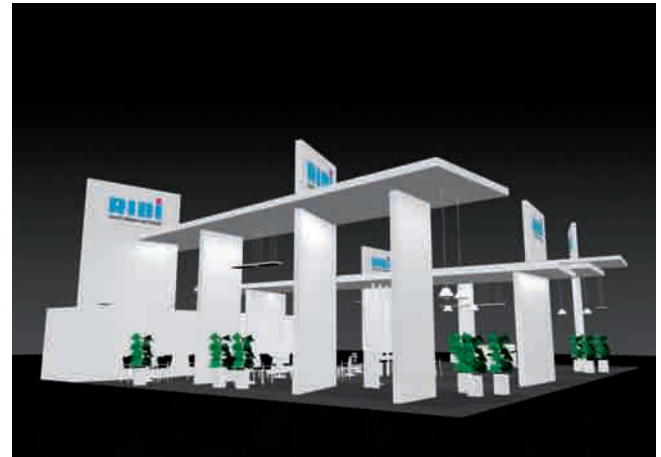
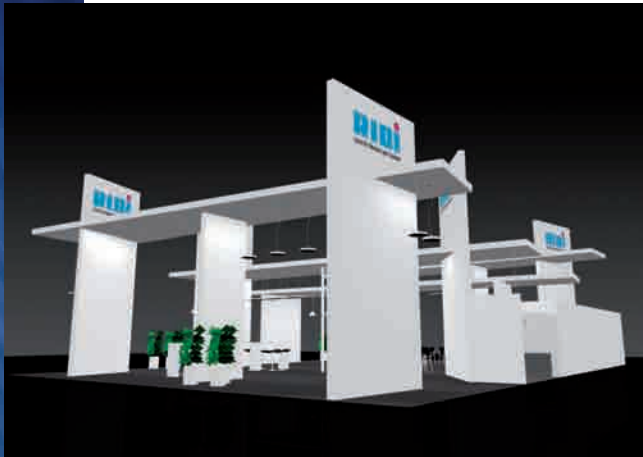
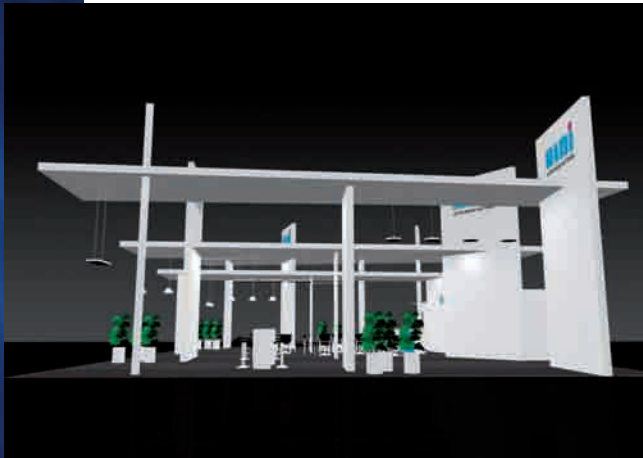
KUNDENORIENTIERTE LÖSUNGEN
BESPOKE LIGHTING CONCEPTS

UNTERSTÜTZUNG BEI PLANUNG UND AUSFÜHRUNG IHRER BELEUCHTUNGSLÖSUNG
SUPPORT FOR PLANNING AND EXECUTION OF YOUR LIGHTING CONCEPT

PRODUKTQUALITÄT DIE HÖCHSTEN ANSPRÜCHEN GENÜGT
PRODUCT QUALITY TO THE MOST STRINGENT STANDARDS

ANGEPASSTE LAGERHALTUNG FÜR ZEITOPTIMIERTE LIEFERUNG
ADAPTIVE WAREHOUSING FOR OPTIMIZED DELIVERY DEADLINES

SCHULUNG UND WEITERBILDUNG
TRAINING AND INSTRUCTION



RIDI

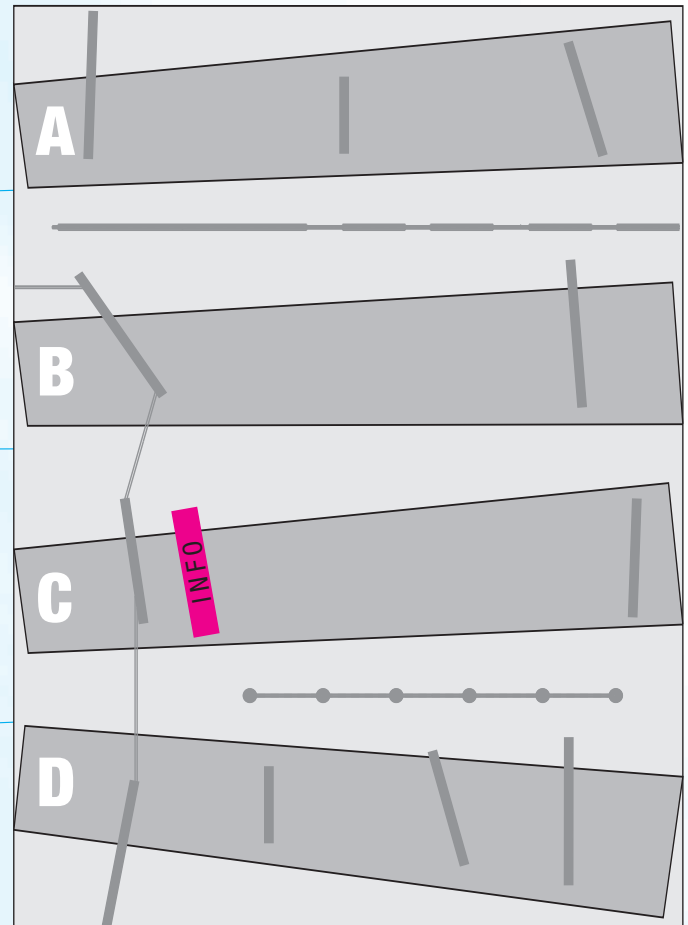
VISION I	6
VISION III	7
U-LINE mini	8, 9
H-LINE mini	10, 11
SPADA	12, 13
ARKTIK	14, 15
VOLAR	16, 17

EBDK, EBDK-R, ABDK	18, 19
TUNE-PD, TUNE-PDI	20
DOMINO	21
TANGO	22
FOX	23
PLUTO	24, 25
RIDI LINIA	26-29

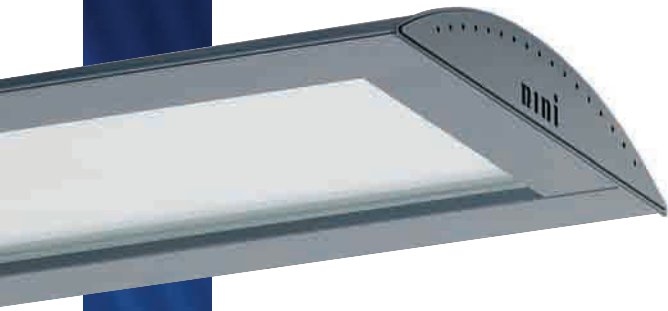
ABDQ	30
EBD-LED, EBDQ-LED	31
EBD-LED DLM	32
EBD-LED Q70 / R70	33
TUNE-TS	34
AIDA-S	35
H-LINE	36, 37
LF-T16-S	38

U-LINE	39
FLIP	40
VENICE	41
F-LINE	42
ABRB, ABRBI	43
EBRE	44
IHLS	45
IL	46
CORONA	47
RL1, RL2	48

BEBD-LED	49
EBWF-LED	50
EBWF-K LED	51



@ light+building 2010



VISION I offers a uniquely stylish approach. The powder coated titanium-coloured aluminium luminaire housing with its distinctive semi-rounded shape is designed to accommodate the pixel-imprinted clear acrylic panel. This panel makes for glare-free direct light distribution, while the reflector provides an indirect lighting component for optimum room illumination. A variety of straight or Y-shaped wire pendants and different shaped canopies are available for suspension fixing. The VISION I is perfectly suited to provide sophisticated, efficient illumination of offices, conference rooms and reception areas.

ZukunftsVISION I

Future VISION I

Die Formensprache der VISION I ist einzigartig. Das nach oben halbrund geformte titanfarbig pulverlackierte Leuchtengehäuse aus Aluminium nimmt in seinem Rahmen die pixelbedruckte Plexiglasscheibe auf. Diese sorgt für blendfreies Direktlicht, hinzu kommt der indirekte Lichtanteil für eine optimale Ausleuchtung des Raumes. Zur Befestigung stehen verschiedene Seilpendel in gerader oder Y-Form sowie Baldachine in verschiedenen Formen zur Verfügung. Die VISION I eignet sich hervorragend zur anspruchsvollen und effizienten Beleuchtung von Büroräumen, Besprechungsräumen und repräsentativen Bereichen.

VISION I

Leichtigkeit in Perfektion

Slender elegance



reddot design award

Das Design der Pendelscheibenleuchte VISION III wurde mit dem reddot design award ausgezeichnet. Die Höhe des Leuchtenkörpers ist extrem minimiert. Er besteht aus einem äußerst flachen, schmalen Aluminiumrahmen, in den eine PMMA-Scheibe mit filigraner, optisch wirksamer Mikroprismenstruktur eingefasst ist. Um eine Anmutung von Leichtigkeit zu unterstützen, wurde für die Befestigung ein Seilpendel in gerader oder alternativ in Y-Form konzipiert. Die Leuchte wird in länglicher Form mit zwei T16-Leuchtmitteln betrieben. Vier dieser Leuchtmittel finden in der annähernd quadratischen Variante Platz. Einen perfekten Auftritt hat die VISION III in repräsentativen Verwaltungsbereichen.

Proud recipient of the prestigious red dot design award, the VISION III is notable for its extremely low profile and its slender aluminium frame accommodating an acrylic panel with a glare-free, optically effective microprism structure. The straight or alternatively Y-shaped wire suspensions are specially designed to complement the graceful slimline look of the luminaire.

The linear versions of the luminaire use two T16 (T5) lamps, while the almost square version accommodates four lamps.

The VISION III is the perfect solution for prestige lighting applications.



A

VISION III

A



U-LINE mini

Neueste Lichttechnik verpackt in einem Hauch von Nichts

State-of-the-art lighting technology in a minimum profile

U-LINE mini ist eine minimalistische Langfeldleuchte mit LED-Technik.

In dem U-Profil aus Aluminium mit einem Querschnitt von nur 40 x 38 mm finden die 12 LED's à 3 Watt und die Reflektoreinheit Platz.

Die Leuchte wird von unten mit einer opalen oder satinierten Scheibe oder einer Mikroprismenscheibe abgedeckt.

Die Befestigung der Leuchte erfolgt entweder über zylindrische Ösen an den Außenseiten oder dezent anhand von Federstahlklammern, die über das Profil greifen. Auch direkt am Leuchtenboden ist die Befestigung möglich. Der Konverter wird separat außerhalb der Leuchte in einem Baldachin oder der Zwischendecke untergebracht.

Anhand der erhältlichen Verbinder ist eine Bandmontage möglich.

Mit der U-LINE mini lassen sich somit dezente Lichtstrecken in Fluren und Gängen realisieren.

U-LINE mini is a minimalist linear luminaire using LED technology.

The U-shaped aluminium cross-section of just 40 x 38 mm accommodates 12 x 3-Watt LEDs combined with a reflector. The luminaire is covered from below by an opal, satinised or microprism diffuser panel.

Suspension points are either via cylindrical eyelets on the outside of the body or unobtrusively using a sliding clamp which slides over the profile.

Surface mounting is also possible. The transformer is accommodated remotely in a canopy or within the suspended ceiling.

Connectors are available for continuous mounting, allowing subtle linear lighting runs to be installed in corridors and hallways.

Minimales Gehäuse mit maximaler Effektivität

Minimal housing for maximum effect

Auf der Grundlage der U-LINE mini wurde die H-LINE mini entwickelt.

Der Unterschied liegt in der Form des Tragprofils:

Bei der U-LINE mini ist der Querschnitt U-förmig, bei der H-LINE mini ist er einem „H“ nachempfunden.

Daraus ergeben sich zwei getrennte Lichträume für direktes und indirektes Licht.

In beiden Teilen finden je 12 LED's à 3 Watt Platz.

Die Maße sind absolut erwähnenswert: Bei einer Breite von 38 mm und einer Höhe von 80 mm fügt sich diese Langfeldleuchte nahezu unsichtbar in die Innenarchitektur ein.

Anhand der erhältlichen Verbinder ist eine Bandmontage möglich.

Die Befestigung der Leuchte erfolgt entweder über zylindrische Ösen an den Außenseiten oder dezent anhand verschiebbarer Federstahlklammern, die über das Profil greifen.

Zur Abdeckung der Leuchtenober- und -unterseite stehen opal satinierte oder klare Scheiben wie auch Mikroprismenscheiben zur Auswahl.

The H-LINE mini was designed on the basis of the U-LINE mini. The difference lies in the shape of the supporting profile: As the name suggests, the U-LINE mini follows a U-shaped cross section, while the H-LINE mini follows that of the letter H.

This creates two separate lighting channels for direct and indirect light. Both parts accommodate 12 x 3-Watt LEDs.

The dimensions are certainly noteworthy:

With a width of 38 mm and a height of just 80 mm, these linear luminaires blend discretely into the interior architecture.

Continuous mounting is made possible using available connectors.

Suspension points are either via cylindrical eyelets on the outside of the body or unobtrusively using a sliding clamp which slides over the profile.

A choice of opal satinised, clear or microprism diffuser panels is available to cover the top and bottom of the luminaire.



H-LINE mini

Stehleuchte in eleganter Ausführung

Floor standing luminaire in an elegant design

Einer optimierten Arbeitsplatzausleuchtung kommt die Form der Stehleuchte SPADA zugute:

Der Leuchtenkopf aus Stahlblech ist längs am Stativ angebracht für eine großflächige Lichtverteilung.

Ihre Standfestigkeit erreicht die Leuchte durch das Stativ aus geschlossenem Aluminiumprofil und den Leuchtenfuß aus einer 10 mm starken Stahlplatte.

Folgende Varianten des Leuchtenkopfes sind erhältlich:

- Mit Raster und Perforation hinterleuchtet
- Mit Microprismenscheibe

Bestückung mit Kompaktleuchtstofflampen TC-L oder innovativen LED-Modulen möglich.

Der Schalter ist praktisch und gut erreichbar am Stativ untergebracht.

The styling of the SPADA floor standing luminaire is designed to optimise workplace illumination.

The luminaire head, in steel, is arranged longitudinally on the stand to ensure wide-area light distribution.

The stand, with its closed aluminium profile and base made of a 10 mm thick steel plate, provide the necessary stability.

SPADA comes with a choice of luminaire head variants:

- *With louvre and backlighting perforations*
- *With microprism panel*

The luminaire has lamp options for compact fluorescent TC-L lamps or innovative LED modules.

The switch is arranged for convenient access on the stand.

A



SPADA

A



ARKTIK

Transparenz, die überzeugt

Weightless transparency

Die futuristisch anmutende Leuchte ARKTIK scheint frei zu schweben – durch das transparente Material wirkt sie schwerelos.

Der schmale Leuchtenkörper für Bestückung mit T16-Lampen besteht aus satiniertem transparenten PMMA. Als zusätzliche Lichtlenker stehen Raster oder Mikroprismenscheiben zur Verfügung.

Die elektronischen Bauteile befinden sich außerhalb des Leuchtenkörpers im Baldachin aus Aluminium, der im Querschnitt etwas kleiner ist als die Leuchte. Verbunden sind die beiden Elemente über Y-förmige Seilpendel.

This futuristic luminaire ARKTIK gives the perception of hovering in mid-air – due in part to its seamless transparent styling.

The slender luminaire body is designed to take T16 (T5) lamps, and is made of satinised transparent acrylic. Additional optical control is available in the form of louvres or microprism panels.

The electronic gear is housed outside the luminaire body in the aluminium canopy, which has a cross-section slightly smaller than the luminaire itself. The two elements are connected by Y-shaped wire pendants.

A



VOLAR

Frozen light

Frozen light

Die Pendelleuchte VOLAR erweckt den Eindruck, als wäre sie aus Eis gemacht.

Die Seitenteile mit innenliegender Prismenstruktur sind aus transparentem PMMA gefertigt und dienen einer direkten und indirekten Lichtverteilung.

Hier können optional auch Reflektoren oder Farbfolien eingeschoben werden.

In der Mitte des Leuchtenkörpers können Direktlichtlenker wie Parabolraster glänzend oder matt oder transparente Abdeckungen aus PMMA angebracht werden.

Die Leuchte ist individuell wandelbar, folgendes kann nach Wunsch berücksichtigt werden:

- farbige Streifen für die Längsseiten in den Firmenfarben
- in das an den Stirnseiten eingelegte Blech können Motive (Firmenlogo, Schriftzüge) gelasert werden, die hinterleuchtet werden

Bestückungen: T16 1-lampig oder 3-lampig, T16 1-lampig und seitlich LED oder komplett mit LED

At first glance, the new pendant luminaire VOLAR could almost have been sculpted from ice.

The winged side elements, with their internal prism structure, are made of transparent acrylic and are used for direct and indirect light distribution.

The side elements also accommodate optional push-in reflectors or colour inserts.

Direct optical controls such as specular or matt parabolic louvres, as well as transparent diffusers made of acrylic, can be attached to the centre of the luminaire body.

This is a luminaire model made for individual customisation, for instance with:

- coloured strips along the longitudinal sides for displaying corporate colours
- individually laser-cut motifs such as company logos or symbols produced in metal end panels and backlit.

Lamps: T16 1-lamp or 3-lamp version, T16 1-lamp version with lateral LED. Version with main LED source also available.

Man kann ihn drehen wie man will...

Twist it any way you like...

... den kardanisch gelagerten Leuchtenkopf dieses Downlights. Die Einbauvarianten in rund oder eckig sind einfach über Klemmfedern montierbar. Ein hervorragendes Einsatzgebiet bilden Flure und Korridore, in denen auf gezieltes Licht Wert gelegt wird. Auch die Grundbeleuchtung in Tagungs- und Konferenzräumen kann mit ihnen gelöst werden. Im Programm sind Typen für die Bestückung mit Hochdruckentladungslampen 20, 35 oder 70 Watt in den Nenn-Durchmessern 150 mm oder 195 mm. Für verschiedene Anwendungsgebiete stehen drei verschiedene Reflektortypen zur Verfügung, 36° Flood, 24° Medium und 12° Spot. Als lichttechnisches Zubehör werden Farbscheiben, Oval- und Weichzeichner sowie Wabenraster angeboten. Die Pendelausführung mit im eckigen Rahmen eingefassten Leuchtenköpfen wird an Seilpendeln abgehängt. Vorgesehen sind auch Varianten in Kombination mit T16-Lampen.

... the gimbal-mounted luminaire head of this downlighter is happy at any angle. The circular or rectangular recess mounted versions install by simply clipping into place. An ideal application for these downlighters are corridors and hallways where directional light is essential. It can also be used for primary lighting in conference and meeting rooms. The range includes models designed for 20, 35 or 70 Watt high-pressure discharge lamps in nominal diameter measurements of 150 mm or 195 mm. There are three reflector types available for different fields of application: 36° flood, 24° medium and 12° spot. A range of accessories is available including colour filter discs, softening and oval filters as well as honeycomb louvres. The pendant version, with luminaire heads mounted in a rectangular frame, is wire suspendable. Variants for use in combination with T16 lamps are also planned.



EBDK / EBDK-R / ABDK



TUNEen Sie Ihre Ausstellungsstücke mit einem gezielten Lichtstrahl!

Orchestrate the perfect choice of lighting system with TUNE!

TUNE is a luminaire system made of high-quality materials featuring gimbal-mounted low-profile luminaire heads. The two-sided mounting allows perfect lighting conditions for individually positioned objects. Efficient high-pressure discharge lamps show off colours to their best advantage. The LED luminaire heads offer the ideal lighting method for temperature-sensitive objects. The optional indirect component in the pendant version produces a pleasant glare-free lighting ambience to the room.

TUNE ist ein Leuchtensystem aus hochwertigen Materialien mit kardanischn gelagerten, extrem flachen Leuchtenköpfen. Durch die zweiseitige Lagerung können individuell platzierte Objekte in Szene gesetzt werden. Die Bestückung mit effizienten Hochdruckentladungslampen bringt Farben voll zur Geltung. Die LED-Leuchtenköpfe sind das Optimum für temperaturempfindliche Produkte. Der optionale Indirektanteil der Pendelausführung verleiht dem Raum mit seinem blendfreien Licht eine angenehme Atmosphäre.

TUNE-PD ... /-PDI ...

Vielseitig einsetzbar

The ultimate in versatility



reddot design award

B

DOMINO, ein Punktstrahler in klassisch zeitlosem Design

Verschiedene Ausführungen für unterschiedliche Bestückungen, von Hochdruckentladungslampen bis LED, bieten Möglichkeiten für zahlreiche Anforderungen.

Ob im Shopbereich für die Objektbeleuchtung, im Verkaufsraum, oder im Schaufenster – in allen Bereichen bietet DOMINO eine hervorragende Lösung zur effektvollen Beleuchtung.

Für verschiedene Anwendungsgebiete stehen drei verschiedene Reflektortypen zur Verfügung, 36° Flood, 24° Medium und 12° Spot. LED mit Ausstrahlwinkel 38°. Dazu erhältlich ist lichttechnisches Zubehör wie Farbfilterscheiben, Weichzeichner, Ovalzeichner oder Wabenraster zur Entblendung.

Die Standard-Strahler sind weiß oder silber pulverbeschichtet, Sonderausführungen in RAL-Tönen sind möglich. Eine individuelle Gestaltung der Dekorabdeckungen des EVG-Gehäuses ist möglich, sie können z.B. mit Firmenlogos versehen werden.

DOMINO, spotlight series in a classical timeless design

A variety of versions for different lamps, from high-pressure discharge lamps to LEDs, offer scope for wide-ranging lighting requirements.

Whether for shopfitting applications or in public buildings, in sales showrooms or shop windows – DOMINO provides an excellent solution for effective lighting in any display context.

There are three reflector types available for different fields of application: 36° flood, 24° medium und 12° spot with 38° beam angle. A range of accessories are available including colour filter discs, softening and oval filters or honeycomb louvres to reduce glare. The standard spotlights are available in white or silver powder coat paint, with non-standard versions possible in other RAL chart colours. Inscriptions and logos can be custom laser cut on gear housings to order.



DOMINO

B

TANGO

Unverwechselbar im Design

Unique design

TANGO, ein leichter und eleganter Strahler eingefasst in eine grazile Halterung

Für die Strahler TANGO gibt es verschiedenste Beleuchtungsaufgaben in Shops, Museen oder Galerien mit dem Schwerpunkt auf eine gezielte, flexible Beleuchtung.

Der Strahler besteht aus einem einfachen Zylinder, der Vorschaltgerät und Leuchtmittel aufnimmt. Gehäuse und Träger sind aus pulverbeschichtetem Aluminium gefertigt, Farben weiß oder silber.

Für verschiedene Anwendungsgebiete stehen drei verschiedene Reflektortypen zur Verfügung, 36° Flood, 24° Medium und 12° Spot. LED mit Ausstrahlwinkel 38°. Die Bestückungen reichen von Hochdruckentladungslampen bis LED.

Dazu erhältlich ist lichttechnisches Zubehör wie Farbfilterscheiben, Weichzeichner, Ovalzeichner oder Wabenraster zur Entblendung.

TANGO, An elegant, slimline spotlight mounted in a graceful fixture

The TANGO spotlight is the perfect answer to wide-ranging lighting requirements in shops, museums or galleries with the focus on selective, lexible illumination.

The spotlight comprises a simple cylinder which accommodates the ballast and lamp. The housing and track are made of powder-coated aluminium in white or silver.

There are three reflector types available for different fields of application: 36° flood, 24° medium und 12° spot. LED with 38° beam angle. The spotlight can be fitted with different lamps ranging from high-pressure discharge lamps through to LEDs.

A range of accessories are available including colour filter discs, softening and oval filters or honeycomb louvres to reduce glare.

Für die variable Beleuchtung im Shop

For general area shop illumination

FOX, ein Strahler, der durch seine schlichte Trapezform und seine sanften Flächenübergänge besticht

Hochwertige Materialien wie Aluminiumprofil und Stahlblech sowie die Tatsache, dass Lampe, Reflektor und elektronisches Betriebsgerät formschön in einem Gehäuse untergebracht sind, zeichnen den Strahler aus. Werkzeuglos lässt er sich vertikal und horizontal auf beliebige Beleuchtungssituationen einstellen.

Erhältlich sind Varianten mit Reflektor für eine verlustarme Lichtlenkung und mit Lamellenraster zur wirkungsvollen Längsentblendung.

Bestückung mit Kompaktleuchtstofflampen.

Den FOX gibt es auch als Pendelleuchte für T16-Leuchtmittel.

Geeignet ist der FOX für den Einsatz im Verkaufsraum oder im Schaufenster und in allen Bereichen, in denen eine variable flächige Beleuchtung benötigt wird.

FOX is a spotlight characterized by striking trapezoidal contours and graceful styling.

This is a spotlight produced in top-quality materials whose lamp, reflector and electronic gear are neatly accommodated in a single elegant housing. It can be vertically and horizontally adjusted to various lighting situations without the need to use tools.

Versions with reflectors allow efficient optical control, while the cross blade louvre versions provide effective longitudinal glare control.

Fitted with compact fluorescent lamps.

The FOX is also available as a pendant luminaire for T16 lamps.

The FOX is suitable for use in sales showrooms or display windows and any area requiring adjustable wide-area illumination.



FOX

B



PLUTO

Kompakter Strahler im gefälligen Design

Compact spotlight in an appealing design

PLUTO, der kleine effektive Strahler, in der Form auf das Minimale reduziert

Das Design des Gehäuses aus Aluminium-Druckguss lässt den Strahler durch die elliptisch abgesetzte Form an der Gehäuseunterseite leicht und verspielt wirken. Er ist flexibel dreh- und schwenkbar: Der Reflektor lässt sich an der Aufnahme des Gehäuses schwenken, der gesamte Strahler kann am Stromschienenadapter gedreht werden.

Der Reflektor schließt mit einer Sicherheitsscheibe ab. Für verschiedene Anwendungsgebiete stehen drei verschiedene Reflektortypen zur Verfügung, 36° Flood, 24° Medium und 12° Spot.

Für die Bestückung mit HIT-Lampen, Sockel G12 und PGj5.

Erhältliches Zubehör: Wabenraster, Weichzeichner, Oval-, Farb-, UV- und Infrarotfilter.

PLUTO – a small but effective spotlight in a minimized design

The design of the diecast aluminium housing gives this spotlight an unobtrusive, lightweight feel which is underpinned by the elliptically offset styling as seen from below. The spotlight can be flexibly rotated and swivelled: The reflector swivels at the base to the housing while the whole spotlight rotates around the trucking adapter.

The reflector is sealed by a safety disc.

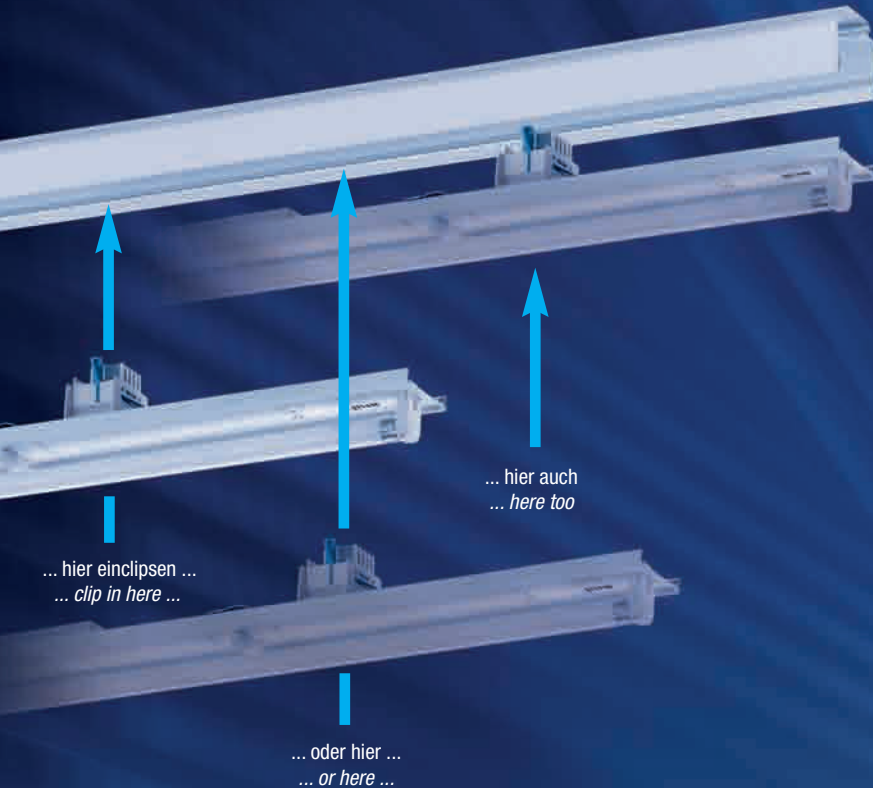
There are three reflector types available for different fields of application: 36° flood, 24° medium and 12° spot.

To be fitted with HIT lamps, base G12 and PGj5.

Available accessories: Honeycomb louvre, softening, oval, colour, UV and infrared filters.



CLIP IN YOUR LINE



RIDI LINIA®

Flexibel, einfach, effizient
Flexible, simple, efficient

Energieeffizienz und Nachhaltigkeit

Das durchgängige Stromführungsprofil im neuen RIDI LINIA Lichtband ermöglicht die Montage der Geräteträger an beliebiger Stelle mit variablen Abständen. Die offene Tragschiene muss lediglich mit einer Blindabdeckung verschlossen werden. Durch diese Flexibilität kann die empfohlene Beleuchtungsstärke optimal erreicht werden. Das ideale Platzieren der Geräteträger senkt neben den Anschaffungskosten natürlich auch den Energieverbrauch.

Mit dem anwesenheitsgesteuerten Lichtbandsystem LINIA-I kann ein weiterer Beitrag zum Umweltschutz und zur Energiekostensenkung geleistet werden.

Energy efficiency and sustainability

The through wiring profile in the new RIDI LINIA continuous lighting system permits gear trays to be mounted in any location and with variable spacing. The exposed trunking then simply needs to be covered by a blanking strip. This degree of flexibility allows the correct lighting level to be simply and ideally achieved. The ideal optimum placement of gear trays not only reduces procurement costs but also energy consumption.

The presence-controlled continuous lighting system, LINIA-I, opens up additional potential for ecological lighting and for savings in terms of energy costs.

Das Lichtband der neuen Generation

The new-generation continuous lighting system



Dekorative Lichtlenker Decorative optical controls

Flexibilität

Für die neue Generation des RIDI LINIA Lichtbandes wurde die Stromführung in der Tragschiene mit einem durchgängigen Profil in 5-, 7- oder 11-poliger Ausführung für bis zu zwei zusätzliche Notlichtkreise und eine Steuerleitung realisiert.

Das durchgängige Stromführungsprofil ermöglicht die sichere Kontaktierung des Geräteträgers an beliebiger Stelle in der Tragschiene. Somit ist ein vollkommen variabler Aufbau des Lichtbandes möglich.

Neben den Standard-Geräteträgern für T26- und T16-Leuchtmittel gibt es neue Module für flexible Lichtbandlösungen.

Durch den optimalen Formschluss zwischen Tragschiene und Geräteträger bzw. Blindabdeckung in Längsrichtung können für die Schutzarten IP20 und IP54 dieselben Tragschienen verwendet werden.

Das umfangreiche Angebot an Lichtlenkern wie Reflektoren, Raster und Scheiben bietet für jede Anforderung die richtige Lösung.

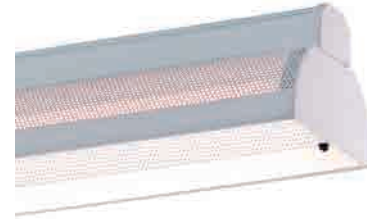
Flexibility

Wiring within the trunking of the new RIDI LINIA continuous lighting system has been designed using a continuous profile in a 5, 7 or 11 core version for up to two additional emergency lighting circuits and a control line cable.

The through wiring profile permits reliable contacting of the trunking in any optional position, permitting the structure of the continuous lighting system to be varied at will. Alongside the standard gear trays for T26 and T16 lamps, new modules are also offered for flexible continuous lighting solutions.

The positive locking fixture between the trunking and gear tray / dummy cover in the longitudinal direction allows the same trunking to be used for compliance with both IP20 and IP54 protection ratings.

The extensive selection of available optical controls such as reflectors, louvres and diffusers ensures the optimum solution whatever the lighting requirement.



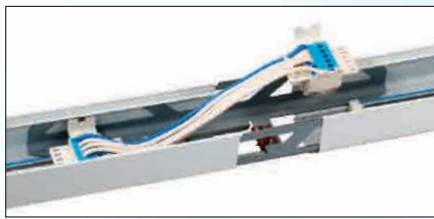
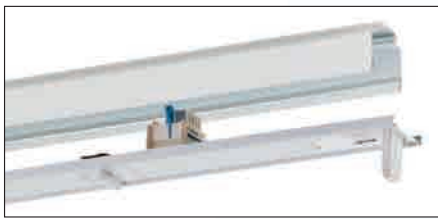
*VLG-I ... für anwesenheitsgesteuertes Licht
VLG-I ... for presence-controlled light*



*Industriereflektoren aus hochglänzend eloxiertem Reinstaluminium, reflexionsverstärkt für höchste Lichtausbeute
Industrial reflectors in specular anodised super-purity aluminium, high-reflectance for maximum LOR*



*VLSGR ... SG, Schutzart IP54
VLSGR ... SG, IP54 protection rating*



Einfache und sichere Montage

Viele Details vereinfachen die Montage des Lichtbandes. Die Farbnavigation mit blauer, lila und grüner Kennzeichnung der 5-, 7- und 11-poligen Ausführungen zieht sich durch alle Komponenten des Lichtbandsystems – von der Verpackung bis zu den einzelnen Bauteilen. Bereits auf den ersten Blick lassen sich somit die Komponenten korrekt zuordnen.

Zusätzlich sind die Geräteträger wie auch die Einspeisteile durch eine mechanische Codierung sicher vor Verdrehen bei der Montage geschützt.

Durch einfaches Verschieben der Kontakte im Steckergehäuse des Geräteträgers können die Phasen gewählt werden.

Die Erdung erfolgt bei der Montage automatisch durch Zwangskontaktierung an den elektrischen Bauteilen. Die Enden des Stromführungsprofils sind mit patentierten Schutzkappen geschlossen.

Durch den bewährten RIDI-Drehschnellverschluss ist die Montage des Geräteträgers an der Tragschiene sowie die Anbringung der Lichtlenker werkzeuglos möglich. Der kunststoffummantelte Knebel mit Metallkern bietet auch im Brandfall einen sicheren Halt.

Simple, safe installation

Installation of the continuous lighting systems

is simplified by a whole range of detail solutions.

Colour coding using blue, purple and green marking for the 5, 7 and 11 core versions is a recurring theme through all the components of the continuous lighting system – from the packaging down to the individual components. This ensures that components are correctly assigned at first glance.

The gear trays and power supply components are reliably protected against inadvertent polarity reversal during assembly.

The phase selection and selection of emergency lighting circuits takes place by the simple displacement of contacts in the plug housing of the gear tray.

The system is earthed during assembly by forced contacting at the electrical components. The ends of the wiring profile are closed using patented protective caps. The proven RIDI twist-lock catch permits the gear tray to be mounted on the trunking and also the optical controls to be attached without the need for tools. The plastic-coated toggle with metal core provides a reliable hold even in case of fire.

RIDI LINIA®



Für jede Anforderung das passende Element

The right element for every requirement

Die RIDI LINIA Module werden auf der Basis der Geräteträger VLG gefertigt. Durch den gleichen Querschnitt und dieselbe Befestigung können sie an beliebiger Stelle in einer Tragschiene VLT eingesetzt werden.

Die elektrische Kontaktierung erfolgt über dieselben Steckerkontakte wie bei VLG.

Modultypen:

- Notlichtmodul mit Fassung E14 oder E27
- Notlichtmodul für Kompaktlampe TC 5 bis 11 Watt
- Notlichtmodul mit Hinweisschild
- Modul für die direkte Befestigung eines Strahlers aus dem RIDI-Programm
- Modul mit Stromschiene
- Modul mit Steckdose
- Modul mit LED für Notbeleuchtung
- Modul mit Bewegungs-/Tageslichtsensor

Die Module und Geräteträger sind in einem Lichtband je nach Anforderungen frei kombinierbar.

The RIDI LINIA modules are produced on the basis of gear tray VLG. Because they use the same cross-section and fixture method, they can be used at any optional location in the trunking VLT. Electrical contacting uses the same plug contacts as for VLG.

Module types:

- *Emergency lighting module with lampholder E14 or E27*
- *Emergency lighting module for compact lamp TC 5 to 11 Watt*
- *Emergency lighting module with sign*
- *Module for direct fixture of a spotlight from the RIDI range*
- *Module with trunking*
- *Module with socket*
- *Module with LED for emergency lighting*
- *Module with movement / daylight sensor*

The modules and gear tray can be freely combined in a continuous lighting system depending on requirements.



*VLM-ST 600 ...
mit 3-Phasen-Stromschiene
With 3-phase trunking*



*VLM-SD 300 ...
zur Aufnahme von Strahlern
aus dem RIDI-Programm
To accommodate RIDI spotlights*



*VLM-ST 300 ...
mit eingebauter Schuko-Steckdose
With integrated PE socket*



*VLM-E14 300 ...
Notlichtmodul mit E14-Fassung
Emergency lighting module
with E14 lampholder*



*VLM-E27 300 ...
Notlichtmodul
mit E27-Fassung.
Emergency lighting module
with E27 lampholder*



*VLM-K11 600 ...
Notlichtmodul für Kompaktleuchtstofflampe
TC5 bis 11 Watt
Emergency lighting module for compact
fluorescent lamp TC5 up to 11 Watt*



*VLM-LED-HW ... Notlichtmodul mit Rettungszeichen
Emergency lighting module with emergency exit sign*

Schlichter Kubus

Plain and simple: The cube



Das quadratische Anbaudownlight ABDQ ist an Schlichtheit kaum zu überbieten:
 Es fügt sich dezent in moderne Architekturen mit klaren Linien und Strukturen ein. In Empfangshallen, Konferenzräumen oder Fluren setzt es leuchtende Akzente. Reizvoll wirkt die Kombination unterschiedlich großer Ausführungen innerhalb eines Raumes. Zum Einsatz kommen Kompaktleuchtstofflampen TC-D, TC-T, PLR-eco wie auch LED. Erhältlich sind Vorsatzscheiben und abgesetzte Vorsätze.

Appealing simplicity is the trademark of the cuboid ABDQ surface mounted downlighter. It blends with the straight lines and structures of contemporary interior architecture. In reception halls, conference rooms or hallways, it provides effective accent lighting. The different sized models can be combined at will for a totally individual scheme design. The ABDQ is fitted with options for compact fluorescent lamps TC-D, TC-T, PLR-eco as well as LED versions. Different decorative attachments are available as accessories.

ABDQ

LED im Kreis und im Quadrat

LED: squaring the circle

Die Einbaudownlights EBD-LED (rund) und EBDQ-LED (quadratisch) sind mit neuester LED-Technik ausgestattet. Durch die großflächige Verteilung der LED's und den weiß beschichteten Reflektor ist der Lichtaustritt sehr homogen.

Mit einem Durchmesser von 150 mm, 195 mm oder 235 mm sind sie vielseitig einsetzbar.

Auch hier kann das umfangreiche Zubehör an Dekorvorsätzen der EBD-Reihen eingesetzt werden. Die verschiedenen Ausführungen unterscheiden sich weiterhin durch die klaren, matten oder opalen Abdeckscheiben.

Die Montage erfolgt werkzeuglos über Federklammern.

Recessed downlighters EBD-LED (round) and EBDQ-LED (square) come equipped with the latest in LED technology. The wide-area distribution of the LEDs and the white coated reflector make for a uniform lighting ambience.

Available in different diameters of 150 mm, 195 mm or 235 mm, these downlighters offer the ultimate in versatility. They are also designed for use with the same wide selection of decorative attachment accessories offered for the regular EBD series.

The various models are also distinguished by the use of clear, matt or opal diffuser attachments. Mounting is carried out without tools using fixing springs.



EBD-LED / EBDQ-LED

Innovatives Einbaudownlight

Innovative recessed downlighter



Dem EBD-LED DLM haucht das LED-Modul Philips Fortimo DLM Leben ein. Die 1.100 lm-Typen arbeiten mit passiver, die 2.000 lm-Typen mit aktiver Kühlung. Bei beiden Varianten ist ein klares, brillantes Licht in Neutral- oder Warmweiß erhältlich (Lichtfarben 830 und 840). Drei unterschiedliche Größen (Durchmesser 150 mm, 195 mm oder 235 mm) und dimmbare DALI-Typen stehen für verschiedene Beleuchtungsaufgaben zur Verfügung. Die Montage erfolgt werkzeuglos mit Federklammern.

Tief- und breitstrahlende sowie spiegelnd und matt eloxierte Reflektoren runden die Auswahl ab. Das umfangreiche Zubehör an Dekorvorsätzen der EBD-Reihen kann hier eingesetzt werden.

The EBD-LED DLM breathes life into the LED module Philips Fortimo DLM. The 1,100 lumen models come with passive cooling and the 2,000 lumen models have active cooling. Both variants deliver clear, brilliant light in a neutral or warm white tone (light colours 830 and 840).

Three different sizes (diameter 150 mm, 195 mm or 235 mm) and dimmable DALI versions are available to address different lighting tasks. Mounting is carried out without tools using fixing springs. Other options include narrow and wide beam distribution as well as specular and matt anodised reflectors.

These luminaires are also designed for use with the same wide selection of decorative attachment accessories offered for the EBD series.



EBD-LED DLM

Kleine Akzente

Subtle accentuation

Mit einem Einbaudurchmesser von nur 50 mm setzen diese Downlights kleine Lichtakzente, die zur Orientierung oder auch zur farblichen Gestaltung dienen können. Dank der sehr flachen Abdeckrönde ist nur ein minimaler Rand sichtbar. Zum Einsatz kommen 3 LED's à 1,2 Watt, erhältlich in den Farben weiß, rot, grün, blau oder gelb. Die Typen EBD-LED Q70 sind quadratisch, EBD-LED R70 sind rund. Die Montage erfolgt werkzeuglos über Federstahlklammern – auch für Metallkassetten geeignet.

With a mounting dimension of just 50 mm, these downlighters provide subtle lighting effects, which can be used for orientation or to provide colour accents. The extremely low-profile cover ring reveals only a minimal rim.

These luminaires are fitted with 3 x 1.3 Watt LEDs, available in white, red, green, blue or yellow. The EBD-LED Q70 is square in shape, the EBD-LED R70 round.

Mounting is carried out without tools using fixing springs – also suitable for metal tile ceilings.



EBD-LED Q70 / R70

Reagiert auf Berührung

Touch sensitive



Diese modern gestaltete, schlichte Schreibtischleuchte macht auf dem Schreibtisch eine gute Figur! Sanftes Berühren des Sensorschalters am Leuchtenfuß regelt das Ein- und Ausschalten sowie das Dimmen der lichtstarken LEDs (6x High-Power-LED à 1,2 Watt). Die extrem lange Lebensdauer der LEDs von ca. 50.000 Stunden garantiert wartungsfreies und energieeffizientes Lichtvergnügen! Eine augenfreundliche Farbtemperatur von 3.500 Kelvin dient stressfreien Schreib- und Lesearbeiten. Der Leuchtenkopf und die Leuchtenarme sind stufenlos drehbar. Standard in den Farben weiß, silber oder schwarz. Durch eine optional erhältliche Halterung verwandelt sich die Tischleuchte in eine Wandleuchte.

This desk lamp with its minimal contemporary styling has attracted attention. Gently touching the sensor switch on the lamp base controls the LED ON / OFF and dimming functions (6x high-power 1.2 Watt LEDs). The LEDs have an extremely long life of appr. 50,000 hours, guaranteeing maintenance-free, energy-efficient lighting. A pleasant colour temperature of 3,500 Kelvin provides a stress-free lighting atmosphere for reading and writing. The lamp head and arms permit stepless rotation. The lamp is available in the standard colours white, silver or black. An optional fixture bracket allows the desk lamp to be transformed into a wall-mounted version.

TUNE-TS

Schlank und elegant in LED

Slim and elegant in LED

Die Stehleuchte AIDA-S ist eine weitere Komponente in unserem AIDA-Anbauleuchten-Programm. Diese Ausführung besticht mit neuester Lichttechnik: Die LED-Komponente mit getrennter Phosphor-Technologie liefert klares, brillantes Licht in Neutral- oder Warmweiß. Das integrierte Kühlsystem ist entscheidend, um eine entsprechende Lichtausbeute und Lebensdauer der LED's zu erreichen. Der Reflektorkopf ist aus Stahlblech gefertigt und weiß bzw. titanfarbig pulverlackiert. Die hinterleuchtete partielle Siebperforation im Kopf ist mit einem opalen Lichtfilter hinterlegt. Der Schalter ist praktisch und gut erreichbar am Stativ untergebracht. Energieeffizient und ästhetisch findet sie ihren Platz in Büros und Konferenzräumen für die Grund- oder Zusatzbeleuchtung.

The floor-standing luminaire AIDA-S is another component of our AIDA luminaire range.

This version offers the latest in lighting technology: The LED component uses remote phosphor technology to supply clear and brilliant light in neutral or warm white. The integrated cooling system is critical to the design, ensuring suitable light output and a long service life for the LEDs.

The reflector head is made of steel and is powder coated in white or titanium colour. The backlit partial perforations in the head are backed by an opal light filter. The on/off switch is conveniently positioned on the stand.

Attractive and energy-efficient, this model is ideally placed in offices and conference rooms to provide basic or supplementary lighting.



AIDA-S

U + U = H, die Formel für Lichtkanäle

U + U = H, the formula for optimum lighting channels

Die H-LINE ist eine Weiterentwicklung der bekannten U-LINE-Serie. Im Gegensatz zum U-förmigen Aluminium-Tragprofil der U-LINE hat das Profil der H-LINE, der Name ist Programm, die Form eines „H“. Mit einer Breite von 69 und einer Höhe von 114 mm fügt sie sich geradlinig in die Innenarchitektur ein.

Durch die H-Form ergeben sich zwei getrennte Lichträume mit getrennten Durchverdrahtungen und damit unzählig viele Kombinationsmöglichkeiten. Varianten mit opaler Abdeckung, Parabolraster oder asymmetrischem Reflektor sind auch innerhalb einer Leuchte mischbar.

Der Clou: Die Profile können in Ihrer Wunschfarbe (RAL-Ton) lackiert werden!

Für die Bestückung mit T16- und T16 Seamless-Lampen für nahezu schattenfreie Lichtlinien.

The H-LINE series is a further development of the U-LINE series. In contrast to the U-shaped aluminium supporting profile of the U-LINE, as the name suggests the H-LINE features an H-shaped design.

With a width of 69 mm and a height of 114 mm, this luminaire model blends seamlessly into the interior architecture.

The H shape creates two separate lighting channels with separate through wiring, opening up great scope for combinations. Variants with opal panels, parabolic louvres or asymmetrical reflectors can be combined within a single luminaire.

The profiles can also be painted in any optional RAL colour.

These luminaires are fitted with T16 and T16 seamless lamps for almost shadow-free linear runs.



H-LINE



Hohe Schutzart, aber chic!

Proving that a high protection rating can be chic!

This contemporary diffuser luminaire, with protection rating IP64, is notable for its slender styling. This design variant with transparent diffuser affords a clear view of the parabolic louvre, beating its traditional competitors hands down in terms of design chic. The LF-T16-S is also available with an opal diffuser. This luminaire provides an ideal lighting solution for rooms and buildings requiring different lighting techniques in a single luminaire design coupled with a high protection rating. It blends perfectly into offices with a designer industrial emphasis.

Die moderne Wannenleuchte in Schutzart IP64 zeigt sich in sehr schlanker Form und hängt ihre Konkurrentinnen in der Ausführung mit transparenter Wanne und dadurch sichtbarem Parabolraster in puncto Design gnadenlos ab.

Als weitere Variante gibt es die LF-T16-S auch mit opaler Wanne.

Sie bietet sich als Lichtlösung für Räume und Gebäude an, in denen verschiedene Lichttechniken mit einem Leuchtendesign und hoher Schutzart notwendig ist. Sie passt ebenso perfekt in industriell orientierte Büros.

LF-T16-S

Lichtstreifen am Horizont

A light strip on the horizon

Das U-LINE Lichtkanal-System lädt zur individuellen Gestaltung ein. Mit den vielseitigen Kombinationsmöglichkeiten von Tragprofil, Geräteträger und Verbinder lassen sich Direkt- und/oder Indirektbeleuchtung mit Parabolraster oder opaler Abdeckung gerade oder um die Ecke realisieren.

Die Befestigung der Tragprofile aus Aluminium ist unsichtbar möglich oder über designorientierte Zylinder seitlich am Profil. Bestückung mit T16-Lampen.

Der Clou: Die Profile können in Ihrer Wunschfarbe (RAL-Ton) lackiert werden!

Für nahezu schattenfreie Lichtlinien gibt es Typen für die Bestückung mit Seamless-Lampen.

The U-line light channel system was conceived to lift the restrictions usually created by joining individual luminaires. The versatile scope for combining the support profile, gear tray and connector makes for optimum direct and / or indirect lighting effects combined with a parabolic louvres or opal diffusers. These can be for linear runs or in 90-degree arrangements. The aluminium support profile can be seamlessly fastened or attached using design-oriented cylinders on the sides of the luminaire profile. For use with T16 lamps.

The profiles can be painted in any optional RAL colour. Models are available for use with the new T16 seamless lamps for almost shadow-free luminous appearance in linear runs.



U-LINE



Ästhetischer Leuchtkörper

Luminaire body with design appeal

FLIP ist ein schlicht-elegantes, in sich leuchtendes Downlight mit gezielter Lichtwirkung.

Es findet seinen Einsatz abgedeckt über Theken und Tischen oder als Anbauvariante direkt an der Decke.

Ob in weiß oder bunten RAL-Tönen besticht die Leuchte durch ihre strenge Form, die mit einer homogenen Ausleuchtung des opalen Zylinders harmonisch in Szene gesetzt wird.

Der mattierte Aluminiumreflektor sorgt für eine effiziente Lichtlenkung und verbirgt das Leuchteninnere.

FLIP is a no-nonsense café style pendant downlighter designed to create a unique ambience and provide selective accentuated lighting. It can be suspended directly above counters or tables and also available with a surface-mounted adaptor for mounted directly on the ceiling.

Whether you opt for white or colourful RAL shades, this luminaire cannot help but impress with its simplistic styling. The opal cylinder is evenly illuminated to create an atmospheric lighting effect. The matt aluminium reflector takes care of efficient optical control, and effectively hides the luminaire interior.

FLIP

Der Catwalk des Lichts

The lighting catwalk

Der puristische Stil des VENICE Lichtkanals ist für extravagante Inneneinrichtungen wie auch zur Shop- und Industriebeleuchtung als durchgängige Anbau- wie auch Einbau-Lichtlösung gefragt.

Gradlinigkeit gepaart mit schlichter Eleganz, die Lichttechnik ausgefeilt mit flexibelsten Kombinationen von Lichtkern – das lässt in Beleuchtungsfragen kaum eine Möglichkeit offen.

Als Lichtlenker stehen Parabolraster glänzend oder matt, opale satinierte Abdeckungen oder asymmetrische Reflektoren zur Verfügung. Anhand der als Zubehör erhältlichen L-, T- oder X-förmigen Verbindern lassen sich Konstrukte bilden, die den gesamten Raum in angenehmes, gleichförmiges Licht hüllen.

NEU: Typen auch für Seamless-Lampen, für annähernd schattenfreie Lichtlinien bei gleicher Einheitenlänge wie Raster bzw. Reflektorleuchten.

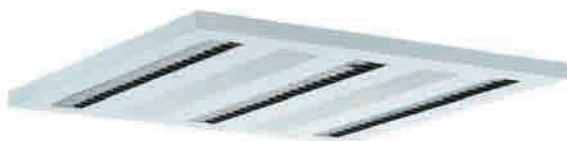
The purist design statement of the VENICE light channel offers the ideal answer for bold interior lighting schemes and for shop or industrial lighting, and comes in the form of either a surface mounted or recessed variant.

A design promising linearity coupled with simple elegance is matched by optimum lighting technology. This allows for a highly flexible combination of optical control elements – for almost unlimited lighting scope. Available optical controls include specular or matt parabolic louvres, opal satinised diffusers or asymmetrical reflectors. Accessories in the form of L, T or X-shaped connectors offer free scope for different lighting configurations to illuminate the room with pleasant, evenly distributed light.

NEW: Models are also available for use with T16 seamless lamps, creating almost shadow-free linear runs with even illumination across the diffuser or louvre.



VENICE



FLACH, FLACHER, F-LINE

FLAT, FLATTER, F-LINE

F-LINE ist eine direkt-indirektstrahlende Hightech-Leuchte für Leuchtmittel T16 im superflachen (Höhe 25 mm!), modernen Design. An Büroarbeitsplätzen kommt die architektonisch äußerst interessante Einzelleuchte am Seil abgependelt hervorragend zur Geltung. Auch die direkte Deckenmontage mit wahlweise rein direktem Licht oder leichter Deckenaufhellung für einen schwebenden Charakter hat ihren Reiz.

Die drei- und vierflammigen Varianten der F-LINE bieten durch die Perforationen an der Unterseite ein weiteres optisches Highlight. Das Gehäuse mit fugenfreier Unterseite aus hochwertigem Stahlblech gibt es in den Ausführungen weiß oder silber pulverlackiert.

Mit den entsprechenden Verbindern in L-, T- und Kreuzform können Konstrukte gebildet werden.

F-LINE is a direct-indirect high-tech luminaire designed for T16 lamps in a super low-profile, contemporary design (height 25 mm^o). As an individual wire pendant luminaire, the F-LINE is a highly effective lighting option for the modern workplace. The direct ceiling mounted version can be used to create direct-only lighting. Alternatively, the added option of some upward light distribution creates brighter ceilings and gives the luminaire a floating appearance.

An additional optical highlight is provided by perforations on the underside of the three or four-lamp variants of F-LINE. The body, with its seamless fascia in high-grade steel, comes in a white or silver powder coated finish.

Different continuous lighting arrangements can be created using the L, T and X connecting joiners.

F-LINE

Intelligent, einfach und schnell

Smart, simple, easy install

Die Anbauleuchte ABRBI für die Pendelmontage ist an der Oberseite gelocht für einen indirekten Lichtanteil von 40%. Sie kann einzeln oder als Lichtband mit optisch durchgehendem Raster montiert werden. Mit dem einfachen werkzeuglosen Schnellmontagesystem werden die Installationskosten minimiert. Um den hohen Anforderungen an Effizienz und Nachhaltigkeit gerecht zu werden, ist diese Leuchtenserie für das Lichtmanagement vorbereitet und kann in Lichtsteuersysteme integriert werden, die die Beleuchtungsanlage tageslicht- und anwesenheitsabhängig betreiben. Die entsprechende Sensorik ist in der Master-Leuchte integriert. Die direkt strahlenden Leuchten der Serie ABRB sind für die Deckenmontage konzipiert, von außen anschließbar und in Projekten inkl. Leuchtmittel lieferbar.

The ABRBI luminaire, for pendant mounting, features rear perforations to allow 40% indirect light distribution. It can be mounted individually, or for continuous mounting with a louvre allowing continuous optical appearance.

The simple tool-less quick-install system cuts installation costs to a minimum. To address stringent efficiency and environmental requirements, this luminaire series is readied for lighting control. It can be integrated into lighting control systems, which operate the lighting configuration on a daylight or presence-dependent basis. The relevant sensor system is integrated in the master luminaire.

The direct light distribution versions of the ABRB series luminaires are designed for ceiling mounting. They can be terminated from the outside and are available for project assignments with pre-installed lamps.



ABRB / ABRBI

The EBRE recessed luminaire series affords an enormous selection of different options in terms of lamps and optical controls. It is designed for simple inlay mounting in 625 modular ceilings or for mounting in sawn ceiling openings. The luminaire body in steel is coated in white and features a low-profile rim.

Model EBRE 135 SG-KS-SEN features a parabolic mirror louvre in ultra-efficient material with a silver coating. Efficiency is further enhanced by a swallow-shaped reflector in the same high-quality material as the main louvre. Daylight and movement-dependent operation is made possible by an integrated sensor for maximum energy savings.

The linect connection system is used for mains connection and through wiring, allowing the luminaire to be simply adjusted to the existing building installation.

Einbauleuchte par excellence

Recessed luminaire par excellence

Die Einbauleuchterserie EBRE bietet eine riesige Auswahl an Bestückungen und Lichtlenkern. Sie ist zur einfachen Einlegemontage in Deckenmodule 625 oder zum Einbau in gesägte Deckenöffnungen konzipiert. Der Leuchtenkörper aus Stahlblech ist weiß beschichtet und hat einen niedrigen Rand.

Die Type EBRE 135 SG-KS-SEN ist mit einem Parabolspiegelraster aus höchsteffizientem Material mit Silberbeschichtung ausgestattet. Zur weiteren Effizienzsteigerung wurde ein Kopfspiegel in Schwalbenform aus dem gleichen hochqualitativen Material im Leuchtenkörper installiert. Integriert ist eine Sensorik für Tageslicht- und Bewegungsabhängigkeit, um eine höchstmögliche Energieeinsparung zu erzielen. Netzanschluss und Weiterverdrahtung erfolgen über das linect-Anschlusssystem, somit ist die Leuchte problemlos an die eingesetzte Gebäudeinstallation anpassbar.



EBRE

Leuchte höherer Schutzart

Luminaires with high protection rating

RIDI bietet ein umfassendes Programm an Leuchten mit höherer Schutzart an. Die Leuchten sind für den Einsatz in feuchten oder staubbelasteten Räumen vorgesehen. Ebenso können sie im überdachten Außenbereich eingesetzt werden, wenn ausreichender Schutz vor direkten Witterungseinflüssen gegeben ist. Eine repräsentative Leuchte mit Schutzart IP65 ist die IHLS für T16-Leuchtmittel, deren robustes Gehäuse aus verzinktem Stahlblech mit besonders kratzfester Pulverbeschichtung behandelt ist. Der eingebaute Kopfspiegelreflektor garantiert eine gute Lichtausbeute. Die Leuchte ist mit einer Scheibe aus schlagzähem UV-beständigen PMMA verschlossen. Es gibt sie in den Ausführungen mit opaler oder mit klarer Scheibe und zusätzlichem Parabolspiegelraster oder weißem Aluminiumraster, oder optional mit ESG-Scheibe.

Als Zubehör ist ein Befestigungsblech für die spaltfreie Montage direkt an der Decke erhältlich.

RIDI offers a comprehensive range of luminaires equipped with an advanced protection rating. These are ideal for applications in damp or hostile environments. They are also suitable for use in covered outdoor applications, provided adequate protection is afforded from the direct effects of the weather.

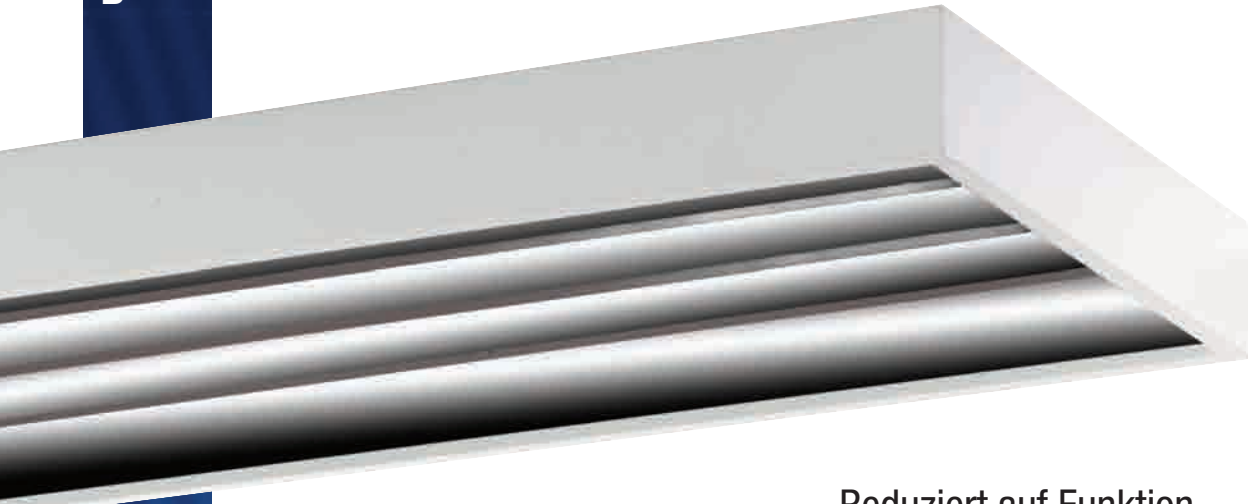
The IHLS for T16 lamps is a prime example of an IP65 protection rated luminaire. Its durable housing in galvanized steel is treated with a highly scratch-proof powder coated finish. The prefitted top reflector is designed to ensure optimum light output.

The luminaire is sealed by a panel made of impact-resistant UV-stabilized acrylic. It comes in versions with an opal or clear panel and an additional parabolic mirror louvre or white aluminium louvre. There is also the option of a toughened safety glass panel.

A fixing plate for gap-free mounting directly on the ceiling is available as an accessory.



IHLS



Reduziert auf Funktion

Designed for function

Industrial luminaire IL was developed to address the photometric requirements of industrial applications. Wherever continuous lighting systems are impractical, for mounting-related or optical reasons, i.e. where a solution involving individual luminaires is called for, these luminaires provide effective service. They are suitable for ceiling, pendant or rail mounting. These are open luminaires with one reflector each per T16 lamp. Reflectors come in a specular, matt or white versions.

Die Industrieleuchten IL wurden entwickelt, um den lichttechnischen Anforderungen von industriellen Anwendungen gerecht zu werden. Überall dort, wo aus montagetechnischen oder optischen Gründen kein Lichtband eingesetzt werden kann, also eine Lösung mit Einzelleuchten notwendig wird, kommen diese Leuchten zum Einsatz. Sie sind geeignet für Decken-, Pendel- oder Schienenmontage. Es sind offene Leuchten mit je einem Reflektor pro Leuchtmittel, bestückt mit T16-Lampen. Reflektoren in glänzend, matt oder weiß erhältlich.

IL

Licht in wunderbarer Form

Ringin the changes

CORONA eröffnet dem innovativen Planer ganz neue gestalterische Möglichkeiten – ob im modernen Raum oder im historischen Ambiente, als einzelne Lichtskulptur oder als Leuchtengruppe.

Der schlichte Aluminiumkörper ist hochwertig in weiß oder titan pulverlackiert.

Die farbigen Akzentpunkte aus transluzentem Plexiglas sind in weiss, rot, orange und blau erhältlich und kontrastieren das klare, weiße Licht der Leuchtröhre. Das umfassende Montagezubehör erlaubt den Einsatz als Wand- und Deckenleuchte, als Wandleuchte mit Abstandhalter, als Pendelleuchte sowie als Stehleuchte.

CORONA FS durch eine mattierte Glasscheibe ergänzt. CORONA ist durch CORONA HA mit zwei Halbschalen ausgestattet, die das Leuchtmittel von beiden Seiten umschließen, wahlweise klar satiniert oder opal satiniert.

CORONA opens up a whole new world of design possibilities to the innovative planner – whether used in modern rooms or against a historic backdrop, as a standalone light sculpture or part of a lighting group. The plain, elegant aluminium body comes in a white or titanium powder coated finish.

Coloured deco spots in translucent acrylic come in a choice of white, red, orange or blue, providing an intriguing contrast to the clear, white light of the fluorescent tube.

The comprehensive range of mounting accessories permits installation as a wall or ceiling-mounted luminaire, an offset wall luminaire with spacer, as a pendant version or as a floor-standing model.

CORONA FS is supplemented by a matt-finish glass disc. The CORONA HA comes with two half-shells which enclose the lamp from both sides and these are in a clear satinised or opal satinised finish.



CORONA



Die Lösung für außergewöhnliche Räume

The optimum solution for unusual rooms

Die Reflektorleuchte RL findet ihre Anwendung in außergewöhnlich geschnittenen Räumen und Räumen mit hohen Decken.

Das dezente Design fügt sich mit dem Leuchtengehäuse aus Aluminiumdruckguss und dem Kunststoff- oder Aluminiumreflektor in hervorragender Weise harmonisch in jede Raumgeometrie ein. In Räumen, die von der üblichen Geometrie abweichen wie auch in Eingangs-, Verkaufs- oder Ausstellungshallen lässt sich eine formal und lichttechnisch adäquate Beleuchtungslösung schaffen.

Die möglichen Bestückungen reichen von 26 Watt Kompaktleuchtstofflampen bis zu 150 Watt Hochdruckentladungslampen. Die baulich größere RL2 ist für die Bestückung bis 400 Watt HIE vorgesehen. Ebenso erhältlich sind ballwurf-sichere Varianten und Ausführungen in Schutzart IP65.

Reflector luminaire RL is ideally used in rooms with unusual contours or high ceilings.

The subtle design with a luminaire housing in diecast aluminium and plastic or aluminium reflector blends ideally into any room geometry. In rooms deviating from conventional geometric shapes and also in entrance, sales or exhibition halls, this model provides an ideal lighting solution both in terms of its design and its lighting qualities. It can be fitted with lamps ranging from 26 Watt compact fluorescent lamps to 150 Watt high-pressure discharge lamps.

The larger sized RL2 is designed to be fitted with lamps up to 400 Watt HIE. Also available in a ball-roof version and with an IP 65 protection rating.

RL1 / RL2

Wie Hänsel und Gretel...

Like Hansel und Gretel...

... nur etwas fortschrittlicher und beständiger kann man mit den BEBD-LEDs den Weg markieren. Sie sind für den Bodeneinbau vorgesehen (sehr geringe Einbautiefe von 27 mm) und wirken mit ihrem Durchmesser von 120 mm dezent im Hintergrund. Bestückt mit 3 x 1 Watt LED's, abgedeckt mit einer Echtglasscheibe bündig mit dem Abschlussring beleuchten sie den Weg in weiß, blau, gelb, grün oder rot. Auch für den Wand- oder Deckeneinbau sind Ausführungen erhältlich.

... but the BEBD-LED creates a slightly more advanced and durable trail to mark out the path.

These luminaires are designed for floor mounting (extremely low installation depth of 27 mm), and with a diameter of 120 mm blend unobtrusively into the background.

Fitted with 3 x 1 Watt LEDs, with a real toughened glass cover disc running flush with the metal cover ring, these luminaires mark out the way in white, blue, yellow, green or red.

Versions are also available for wall or ceiling mounting.



BEBD-LED



LED wegweisend

Pioneering LED design

The EBWF-LED is a wall mounted luminaire using LED modules for asymmetric light distribution. It is used to demark routes in corridors or stairwells, or also as a decorative lighting element recessed into walls.

The luminaire housing is highly compact with dimensions of just W 95 mm x H 95 mm, and like the decorative reflector with ribbed surface, is made of anodised aluminium. It is fitted with 8 LEDs, with colour options in white, blue, green, red or yellow. The LEDs can be further protected by an optional cover panel.

Die EBWF-LED ist eine asymmetrisch strahlende Wandeinbauleuchte mit LED-Modulen.

Sie dient zur Wegemarkierung in Gängen, Korridoren oder Treppenhäusern ebenso wie als dekoratives Lichtelement an Wänden.

Das Leuchtengehäuse ist mit B 95 mm x H 95 mm kompakt und besteht aus eloxiertem Aluminium, wie auch der dekorative Reflektor mit gerillter Oberfläche. Bestückung mit 8 LED, wahlweise in den Farben weiß, blau, grün, rot oder gelb. Die LED's können optional mit einer Scheibe geschützt werden.

EBWF-LED

Hybridlösung zur Orientierung

Hybrid solution for optimum orientation

Die EBWF-K LED unterscheidet sich von der EBWF-LED in zwei wesentlichen Punkten:

- Die Größe: B 240 mm x H 240 mm
 - Die Bestückung mit Kompaktleuchtstofflampen.
- Zusätzlich bietet sie getrennt schaltbare LEDs.

Sie ist somit die Hybridlösung einer dekorativen und energieeffizienten Wandinbauleuchte für erhöhte Sicherheit und Orientierung.

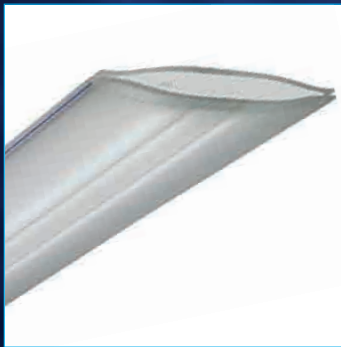
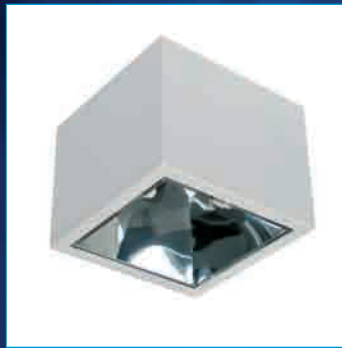
The EBWF-K LED differs from the EBWF-LED in two fundamental aspects:

- *Its size: W 240 mm x H 240 mm*
- *Its use of compact fluorescent tubular lamps.*

It also comes with two separately switched LEDs. This design makes the EBWF-K LED a true hybrid solution, providing a decorative, energy-efficient recessed wall luminaire with enhanced safety features and improved orientation.



EBWF-K LED



RIDI

RIDI Leuchten GmbH · Hauptstraße 31-33 · D-72417 Jungingen · Tel. 0 74 77 / 8 72-0 · Fax 0 74 77 / 8 72-48

Internet www.ridi.de · eMail info@ridi.de